

**LISTING OF THE CLAIMS**

31-52 (Canceled)

53. (Currently Amended) ~~The heat-exchanger according to claim 50, wherein the means for uniformly distributing or combining the fluid stream is a twisting chamber.~~

A heat-exchanger comprising:

a heat-exchanger tube that includes a central channel having an inner wall from which a plurality of projections extend into the central channel and a plurality of outer channels that are arranged concentric to the central channel and that are separated from each other by partitions,

wherein the heat-exchanger tube includes two ends that are each connected to a connecting piece having a collection chamber that combines all outer channels into one channel,

wherein the connecting pieces include a means for uniformly distributing a fluid stream between the outer channels or for uniformly combining a fluid stream arriving from the outer channels; and

wherein the means for uniformly distributing or combining the fluid stream is a twisting chamber.

54. (Currently Amended) ~~The heat-exchanger according to claim 53, wherein the twisting chamber exhibits a substantially cylindrical cross-section.~~

A heat-exchanger comprising:

a heat-exchanger tube that includes a central channel having an inner wall from which a plurality of projections extend into the central channel and a plurality of outer channels that are arranged concentric to the central channel and that are separated from each other by partitions,

wherein the heat-exchanger tube includes two ends that are each connected to a connecting piece having a collection chamber that combines all outer channels into one channel,

wherein the connecting pieces include a means for uniformly distributing a fluid stream between the outer channels or for uniformly combining a fluid stream arriving from the outer channels;

wherein the means for uniformly distributing or combining the fluid stream is a twisting chamber; and

wherein the twisting chamber exhibits a substantially cylindrical cross section.

55. (Currently Amended) ~~The heat exchanger according to claim 53, wherein the twisting chamber includes a connection having a longitudinal axis that does not intersect a longitudinal axis of the connecting piece.~~

A heat-exchanger comprising:

a heat-exchanger tube that includes a central channel having an inner wall from which a plurality of projections extend into the central channel and a plurality of outer channels that are arranged concentric to the central channel and that are separated from each other by partitions,

wherein the heat-exchanger tube includes two ends that are each connected to a connecting piece having a collection chamber that combines all outer channels into one channel,

wherein the connecting pieces include a means for uniformly distributing a fluid stream between the outer channels or for uniformly combining a fluid stream arriving from the outer channels;

wherein the means for uniformly distributing or combining the fluid stream is a twisting chamber;

wherein the twisting chamber exhibits a substantially cylindrical cross section;  
and

wherein the twisting chamber includes a connection having a longitudinal axis that does not intersect a longitudinal axis of the connecting piece.

56. (Currently Amended) The heat-exchanger according to [[claim 49]] claim 53, wherein the connecting pieces on both ends of the heat-exchanger tube are substantially similar to each other.

57. (Currently Amended) The heat-exchanger according to [[claim 49]] claim 53, wherein the connecting pieces are connected to the heat-exchanger tube by a press-fit connection.

58. (Currently Amended) The heat-exchanger according to [[claim 57]] claim 53, wherein the press-fit connection is a press-fit connection produced through plastic deformation of the connecting pieces.

59-60 (Canceled)

Application No.: 10/002,670

Docket No.: 209593-81529  
(00-BAD-829)

**CONCLUSION**

In view of the above, each of the presently pending claims in this application is believed to be in condition for allowance. Accordingly, the Examiner is respectfully requested to pass this application to issue.

Applicant believes no fee is due beyond the fees identified in the accompanying transmittal. However, if an additional fee is due, please charge our Deposit Account No. 50-3145, under Order No. 209593-81529 from which the undersigned is authorized to draw.

Dated: October 18, 2004

Respectfully submitted,

By 

Bradley J. Diehrich

Registration No.: 47,526

Honigman Miller Schwartz and Cohn LLP

32270 Telegraph Rd, Suite

Bingham Farms, MI 48025-2457

248-566-8516

Attorney for Applicant

Customer No.: 44200